



Tuotenro 19040

fi **Käyttöohje**
smart Sensor

1. TURVAOHJEET	4
2. TOIMINTA	6
3. KÄYTTÖÖNOTTO.....	7
4. KÄYTTÖ.....	13
5. HUOLTO	15
6. SÄILYTYS.....	16
7. VIKOJEN KORJAUS.....	17
8. TEKNISET TIEDOT	18
9. TAKUU/HUOLTOPALVELU	19
10. HÄVITTÄMINEN	20



Turvallisuussyistä lapset ja alle 16-vuotiaat nuoret sekä henkilöt, jotka eivät ole tutustuneet tähän käyttöohjeeseen, eivät saa käyttää tätä tuotetta. Henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut, saavat käyttää tuotetta vain, jos käyttöä valvoo tai ohjaa heistä vastaava henkilö. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät missään tapauksessa leiki tuotteella. Älä koskaan käytä tuotetta väsyneenä, sairaana tai alkoholiin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

Määräystenmukainen käyttö:

GARDENA smart Sensor on tarkoitettu smart-järjestelmän ohjaukseen kotipihoilla ja harrastuspuutarhoissa sekä kasvihuoneissa maan kosteus ja lämpötila huomioon ottaen.

smart Sensor on käytettävissä vain yhdessä **GARDENA smart Gateway** kanssa.



VAARA! Henkilövammat!

→ **GARDENA smart Sensoria ei saa käyttää teollisuudessa eikä yhdessä kemikaalien, elintarvikkeiden, helposti syttyvien ja räjähdysalttiiden aineiden kanssa.**

1. TURVAOHJEET

TÄRKEÄÄ!

Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.



VAARA! **Tukehtumisvaara!**

Pienet osat voidaan niellä helposti. Muovipussin vuoksi pienten lasten tukehtumisvaara.

- Pidä pienet lapset kaukana kokoamisen aikana.



VAARA! **Sydänkohtauksen vaara!**

Tuote muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä voi vaikuttaa aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien (esimerkiksi sydämentahdistimet) toimintaan ja aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

- Keskustele lääkärin ja implantin valmistajan kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä.
- Irrota ladattava/ei-ladattava akku tuotteesta, kun tuotetta ei käytetä.

Ei vaurioituneiden tuotteiden käyttöä. Hävitä kaikki osat heti asianmukaisesti (katso luku 10. HÄVITTÄMINEN "Tuotteen hävittäminen/Paristojen hävittäminen").

Pidä vaurioituneet osat lasten ulottumattomissa.

Tarkasta tuote säännöllisesti vaurioiden varalta.

Kompastumisvaara. Aseta tunnistin niin, että se on aina näkyvillä.

Tuote kuumenee auringonpaisteessa. Kosketus voi johtaa lieviin palovammoihin.

Huomioi, että tuotetta käytetään vain ilmoitetussa lämpötilassa -1 °C ... +50 °C.

Paristot:



VAARA!

Vaihda tyhjät paristot. Täysin tyhjiä paristoista voi valua ulos paristonestettä.

Älä käytä akkuja.

Tarkasta paristot säännöllisesti vaurioiden varalta.

Älä käytä vaurioituneita paristoja. Hävitä ne määräysten mukaisesti (katso luku 10. HÄVITTÄMINEN "Tuotteen hävittäminen/Paristojen hävittäminen").

Pidä vaurioituneet paristot lasten ulottumattomissa.

Jotta tunnistin ei pidemmän poisaolon aikana heikkojen paristojen vuoksi lakkaa toimimasta, on paristot vaihdettava vaadittaessa. Tärkeintä

tässä on paristojen siihenastinen käyttöaika ja todennäköinen poissaolon kesto, joka ei saa olla pidempi kuin yhteensä 6 kuukautta.

Käyttöä koskevat ohjeet:

Maankosteusanturi on varustettu turvakytkenällä. Jos paristot ovat tyhjä, kastellaan smart App-sovelluksessa asetetun kasteluajan mukaan.

Kosteuden leviäminen maahan kastelun tai sateen jälkeen tapahtuu pienellä viiveellä. Huonoimmassa tapauksessa on mahdollista, että kastelua suoritetaan sadekuuron kanssa päällekin, kunnes haluttu maan kosteus on saavutettu.

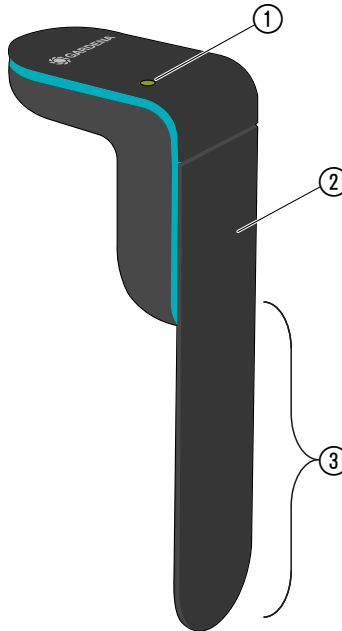
2. TOIMINTA

Tunnistin mittaa maan kosteuden kasvien juurien alueella sekä maanpinnan läheisen lämpötilan automaattisesti ja lähettää mittaustulokset Gatewaylle. (Arvot on luettavissa **GARDENA smart App -sovelluksessa**.)

Jos paristot ovat tyhjtät eikä niitä vaihdeta, smart App -sovellus toimii asetetulla ohjelmalla.

→ Vaihda paristot (katso luku 3. KÄYTTÖÖNOTTO "Paristojen sijoittaminen").

Säätimet/näytöt:



- ① **Liitäntä-LED:**
Vihreä vilkkuva 3 min: Rekisteröinnin aikana
Vihreä palava 1 s: Tunnistin on rekisteröity
Punainen vilkkuva 3 min: Tunnistinta ei ole rekisteröity
- ② **Lämpötilatunnistin** (tuotteessa)
- ③ **Mittausalue**

3. KÄYTTÖNOTTO

Paristojen sijoittaminen:

Paristot eivät sisälly toimitukseen.

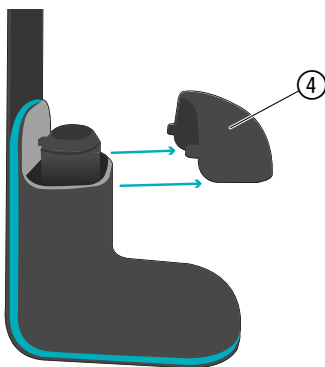
Tunnistinta saa käyttää ainoastaan 2 x alkali-mangaaniparistoilla (Alkaline), tyyppi LR6 (AA) (Mignon).

Käyttöaika on noin 6 kuukautta. Käyttöaika riippuu ulkolämpötilasta ja tiedonsiirtojen toistuvuudesta.

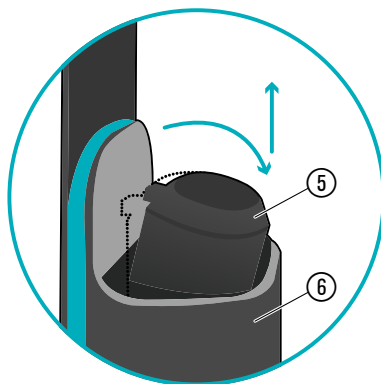


HUOMIO!

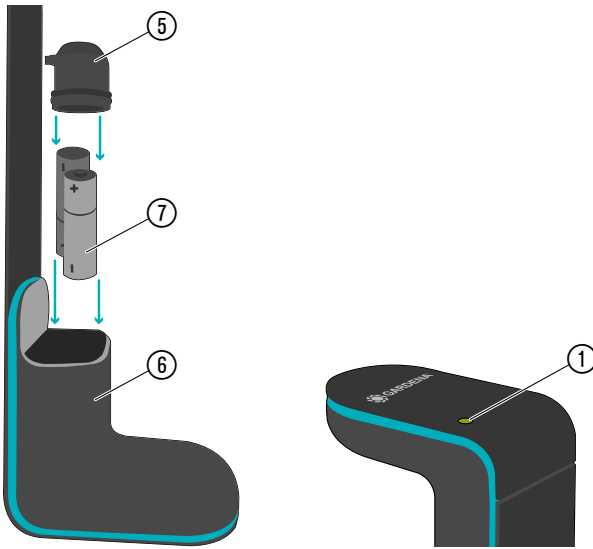
Akkujen käyttö on kielletty!



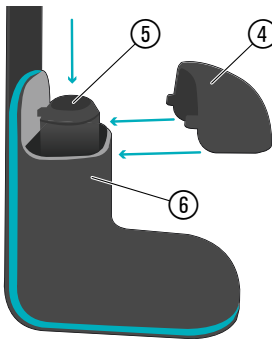
1. Vedä suojus ④ irti ulospäin.



2. Vedä paristokotelon kantta ⑤ ulospäin, kunnes kuulet napsahduksen, ja vedä sen jälkeen paristokotelon kansi ⑤ yläkautta irti.



3. Aseta paristot ⑦ paristokoteloon ⑥.
Huomioi oikea napaisuus.
LED ① vilkkuu vihreänä.



4. Paina paristokotelon kansi ⑤ jälleen kiinni paristokoteloon ⑥.
5. Työnnä suojus ④ jälleen tunnistimen päälle.
Liitostila aktivoitiin.
6. **Varmista, että Connection-LED vilkkuu vihreänä ennen kuin jatkat tehtävää.**
7. Seuraa ohjeita **GARDENA smart App -sovelluksessa.**

Jos liittäminen epäonnistuu (ei vihreää LED-valoa), paina paristokotelon kantta ⑤ noin 10 sekuntia tunnistimen nollaamiseksi.

Valitse oikea paikka:

Oikea paikka:

Tunnistin on asetettava kastelualueelle sellaiselle paikalle, jossa se altistuu samoille ympäristöolosuhteille (aurinko, tuuli, sade ym.) kuin ne kasvit, joiden tila on tarkoitus ilmoittaa.

Jos käytät pisarakastelua, aseta tunnistin pisarointialueen lähelle.

Jos haluat käyttää tunnistinta ruukussa, se on asetettava vähintään 5 cm etäisyydelle reunasta.

Jos haluat käyttää tunnistinta nurmella, poista nurmen ylin kerros ennen kuin jatkat toimintaa.

Aseta tunnistin parhaiten niin, että tunnistimen ja gatewayn välillä ei ole esteitä.

Väärä paikka:

Väriin, kerääntyvän kosteuden aiheuttamien tulosten välttämiseksi tunnistinta ei saa asentaa syvennyksiin.

Suorassa auringonvalossa on huomioitava, että mitattu lämpötila voi poiketa todellisesta lämpötilasta.

Kukkaruukussa käytettäessä tunnistimen on oltava vähintään 5 cm etäisyydellä ruukun reunasta.



HUOMIO!

Ruohonleikkurin aiheuttama tunnistimen vaurioituminen.

→ Ruohonleikkurin leikkuukorkeuden on oltava vähintään 30 mm.

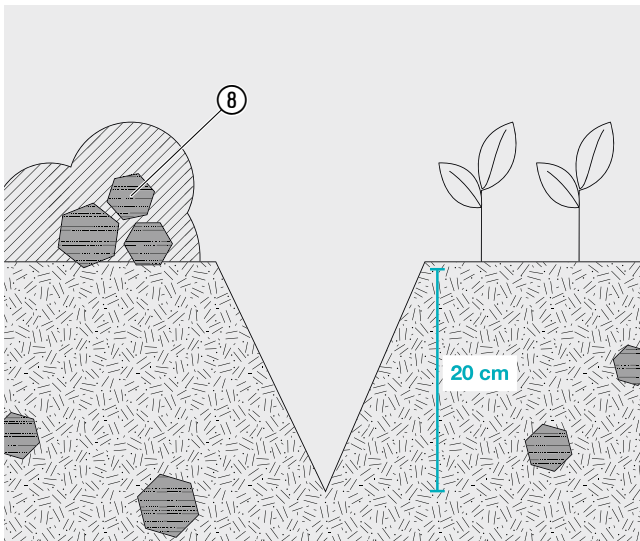
Tunnistimen istuttaminen:



HUOMIO!

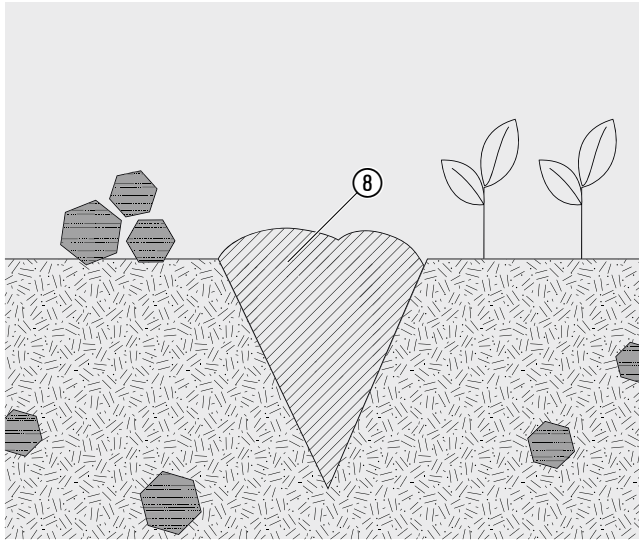
Tunnistin mittaa maan kosteuden vain silloin oikein, kun mitta-alue koskettaa maata täydellisesti joka puolelta! Mittausalue ei saa maassa olla kosketuksissa ilmaan.

Maan muokkaaminen:



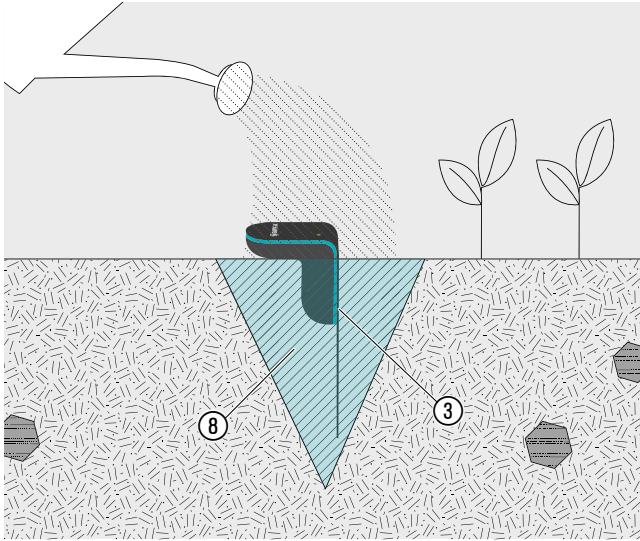
1. Kaiva maahan ⑧ vähintään 20 cm syvä kartionmuotoinen kuoppa.
2. Pehmitä kuopan maata ⑧ ja poista mahdolliset kivet ja isot juuret.
3. Varmista, ettei tunnistimen lähellä ole metallisia esineitä.

Maaperän valmistelu:



4. Kostuta maaperää, jos se on kuiva.
5. Täytä muokattu maa ⑧ jälleen kevyesti takaisin kuoppaan.

Tunnistimen asetus:



6. Työnnä tunnistin maaperään ⑧ tunnistinpään vaakasuoran osan alareunaan asti. (Tunnistimen on oltava työnnetty maaperään vähintään **min**-merkkiin asti.)
Mittausalueen ③ on kosketettava kosteaa maaperää täydellisesti molemmin puolin.
7. Painele maata ⑧ kevyesti mittausalueen ③ ympärille.
8. Kaada tunnistimen ympärille välittömään läheisyyteen noin 5 litra vettä.
On mahdollista, että kestää muutamia tunteja, kunnes tunnistin tunnistaa maaperän todellisen kosteuden.
9. Jos käytät tunnistinta nurmella, leikkaa poistetut nurmen palat palasiksi ja aseta ne tunnistimen ympärille.

4. KÄYTTÖ

Käyttö GARDENA smart App -sovelluksella:

GARDENA smart App -sovelluksella **GARDENA smart system** -tuotteita voi ohjata mistä tahansa ja milloin tahansa. Maksuton **GARDENA smart App** -sovellus on saatavilla Applen App Storesta ja Google Playsta.

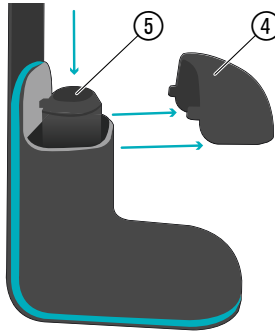
Integrointia varten tarvitaan internetiin yhdistetty **GARDENA smart Gateway** -yhdyskäytävä. Voit integroida kaikki **GARDENA smart system** -tuotteet sovelluksen kautta. Seuraa sovelluksen ohjeita.

Tunnistimen näyttö sovelluksessa:

- Maan kosteus
- Lämpötila
- Akun tila
- Signaalin voimakkuus

Tehdasasetusten palauttaminen:

Smart Sensor palautetaan tehdasasetuksiin.



1. Vedä suojus ④ irti.
2. Paina lyhyesti paristokotelon kantta ⑤.
Uusi yhdistys (epäonnistuneen yhdistämisen jälkeen).

– tai –

Pidä paristokotelon kantta ⑤ painettuna vähintään 10 sekuntia.
LED vilkkuu vihreänä.

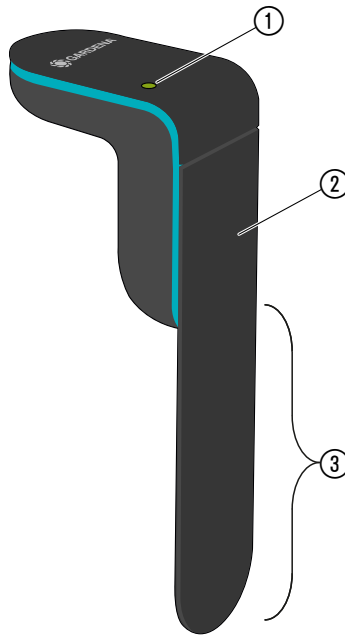
Poistaa ajankohtaisen liitännän ja mahdollistaa uuden liitännän esim. toisen gatewayn kautta.

Käyttöohjeet:

Jotta maan kosteus pidetään mahdollisimman tasaisena, kastelu tulisi suorittaa mahdollisimman lyhyin väliajoin ja lyhyesti. Tämä koskee erityisesti parvekelaatikkoja, joiden kasteluajat ovat < 5 minuuttia.

Kosteuden leviäminen maahan kastelun tai sateen jälkeen tapahtuu pienellä viiveellä. Huonoimmassa tapauksessa on mahdollista, että kastelu ja sadekuuro tapahtuvat niin kauan päällekkäin, kunnes haluttu maan kosteus on saavutettu.

Tunnistimen puhdistaminen:



Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia pesuaineita.

Jos tunnistimen paikkaa vaihdetaan, tunnistin tulisi puhdistaa.

1. Puhdista tunnistin puhtaalla vedellä.
2. Puhdista mittausalue ③ kostealla liinalla (älä käytä liuottimia).

6. SÄILYTYS

Käytöstä poistaminen:

Tuote on säilytettävä lasten ulottumattomissa.

1. Poista paristot niiden säästämiseksi (katso luku 3. KÄYTTÖÖNOTTO).
2. Säilytä tunnistin kuivassa, suljetussa ja pakkaselta suojatussa paikassa.

7. VIKOJEN KORJAUS

Jos havaitset vikoja, voit etsiä vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin täältä:

www.gardena.com

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaus
Tunnistimen LED vilkkuu punaisena	Yhdistäminen epäonnistui	→ Paina lyhyesti paristokotelon kantta (katso luku 4. KÄYTTÖ "Tehdasasetusten palauttaminen").

HUOMAUTUS:

Korjaukset saa suorittaa ainoastaan GARDENA-huoltopalvelu tai GARDENAN valtuuttamat erikoisliikkeet.

→ Käänny muissa vikatapauksissa GARDENA-huoltopalvelun puoleen.

8. TEKNISET TIEDOT

<i>smart Sensor</i>	Yksikkö	Arvo (tuotenro 19040)
Käyttölämpötila ulkona	°C	– 1 – +50
Varastointilämpötila	°C	–20 – +60
Sisäinen SRD (lyhytradioantenni)		
Taajuusalue	MHz	863 – 870
Maksimi lähetysteho	mW	25
Vapaan kentän taajuusalue (noin)	m	100
Maan kosteus	%	0 – 100
Käytettävät paristot		2 x alkali-mangaaniparistot (Alkaline), tyyppi LR6 (AA) (Mignon)
Paristojen käyttöaika		noin 6 kuukautta Alkaline-paristoilla (väh. 2000 mAh)

Vaatimustenmukaisuusvakuutus:

GARDENA Manufacturing GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitteistotyyppi (tuotenro 19040) vastaa direktiiviä 2014/53/EU.

Vaatimustenmukaisuusvakuutusten koko tekstit ovat saatavilla osoitteessa:

www.gardena.com

9. TAKUU/HUOLTOPALVELU

9.1 Tuotteen rekisteröinti:

Rekisteröi tuotteesi osoitteessa gardena.com/registration.

9.2 Huoltopalvelu:

Huoltopalvelumme nykyiset yhteystiedot ovat takasivulla ja verkossa:

Suomi: <https://www.gardena.com/fi/tukipalvelut/oppaat/palaute/>

10. HÄVITTÄMINEN

Tuotteen hävittäminen:

(direktiivin 2012/19/EU mukaan)



Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Se on hävitettävä voimassa olevien paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.

TÄRKEÄÄ!

→ Hävitä tuote paikallisen kierrätyskeskuksen kautta.

Paristojen hävittäminen:

Paristot saa hävittää ainoastaan tyhjänä.

TÄRKEÄÄ!

→ Hävitä paristot paikallisen kierrätyskeskuksen kautta.

Tavaramerkki:

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc.:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä. App Store Apple Inc.:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity palvelumerkki.

Google ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Muut tavaramerkit ja kauppanimet kuuluvat omistajilleen.

Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
www.gardena.com/de/kontakt

Albania

KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durres
Km 7
1051 Tirane
Phone: (+355) 69 877 7821
info@kraft.al

Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benavidez, ZC: 1621
Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5263-7862
ventas@rumbosrl.com.ar

Armenia

AES Systems LLC
Marshal Babajanyan Avenue 56/2
0022 Yerevan
Phone: (+374) 60 651 651
masisohanyan@icloud.com

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
www.gardena.com/at/service/beratung/
kontakt/

Azerbaijan

Proqres Xüsusi Firması
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan
Sales: +994 70 326 07 14
AfterSales: +994 77 326 07 14
www.progress-garden.az
info@progress-garden.az

Bahrain

M.H. Al-Mahroos
BUILDING 208, BLOCK 356,
ROAD 328
Salhiya
Phone: +973 1740 8090
almahroos@almahroos.com

Belarus / Беларусь

ООО «Мастер Гарден»
220118, г. Минск,
улица Шаранговича, дом 7а
Тел. (+375) 17 257 00 33
mg@mastergarden.by

Belgium

Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
Belgie

Bosnia / Herzegovina

Silk Trade d.o.o.
Poslovna Zona Vila Br. 20
Phone: (+387) 61 165 593
info@silktrade.com.ba

Brazil

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.
Avenida Juscelino Kubitschek
de Oliveira Curitiba
3003 Brazil
Phone: (+55) 41 3595-9600
contato@nordtech.com.br
www.nordtech.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
0615 Ст
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 24 66 6910
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
125 Edgeware Road
Unit 15 A
Brampton L6Y 0P5
ON, Canada
Phone: (+1) 905 792 93 30
gardena.customerservice@
husqvarnagroup.com

Chile

REPRESENTACIONES JCE S.A.
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE
Phone: (+56) 2 2414 2600
contacto@jce.cl

China

Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Beng Square B,
No 207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia

Equipos de Toyama Colombia SAS
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618
Edificio Torre Central
Bogota
Phone: +57 (1) 703 95 20 /
+57 (1) 703 95 22
serviciocliente@toyama.com.co
www.toyama.com.co

Costa Rica

Exim CIA Costa Rica
Calle 25A, B*, Montealegre
Zapote
San José
Costa Rica
Phone: (+506) 2221-5654
(+506) 2221-5659
eximcostarica@gmail.com

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.
92 Athlon Avenue
Athens
10442 Greece
Phone: (+30) 21 0519 3100
info@papadopoulos.com.gr

Czech Republic

Gardena
Service Center Vrbo
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbo no pod Pradedem
Phone: 800 100 425
servis@gardena.cz

Denmark

GARDENA DANMARK
Lejrev 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70 26 47 70
gardenack@husqvarnagroup.com
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L.
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago De Los Caballeros
51000 Dominican Republic
Phone: (+1) 809-562-0476
contacto@bosquesa.com.do

Egypt

Universal Agencies Co
26, Abdel Hamid Lofly St.
Giza
Phone: (+20) 3 761 57 57

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Juurakotie 5 B 2
01510 Vantaa
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 0 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
#70, Bellashvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Number: (+995) 322 14 71 71
info@transporter.com.ge
www.transporter.com.ge

Service Address and Importer to Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone: (+44) (0) 344 844 4558
info.gardena@husqvarna.co.uk

Greece

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K.104 42
ΕΜΑΔΑ
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hong Kong

Tung Tai Company
151-153 Hok Bun Road
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong
Phone: (+852) 3583 1662
admin@tungtaico.com

Hungary

Husqvarna Magyarorszag Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Phone: (+36) 1 251-4161
vevozolgalat.husqvarna@husqvarnagroup.com

Iceland

BYKO ehf.
Skemmuvegi 2a
200 Kópavogur
Phone: (+354) 515 4000
byko@byko.is

Malaysia

MHG Verulun ehf
Vikurvarf 8
203 Kópavogur
Phone: (+354) 544 4666

India

B K RAMAN AND CO
Plot No. 185, Industrial Area,
Phase-2, Ram Darbar
Chandigarh
160002 India
Phone: (+91) 98140 06530
raman@jaganhardware.com

Iraq

Alshiemal Alkhdar Company
Al-Faysaliah, Near Estate Bank
Mosul
Phone: (+964) 78 18 18 46 75

Ireland

Lifey Distributors Ltd.
309 NW Business Park, Ballycoolen
15 Dublin
Phone: (+353) 1 824 2600
info@lifeyd.com

Israel

HAGARIN LTD.
2 Nahal Harif St.
8122201 Yavne
internet@hagarin.co.il
Phone: (+972) 8-932-0400

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Centro Direzionale Planum
Via del Lavoro 2, Scala B
22036 ERBA (CO)
Phone: (+39) (0) 31 4147700
assistenza.italia@it.husqvarna.com

Japan

Husqvarna Zenohok Co. Ltd. Japan
1-9 Minamidai, Kawagoe
350-1165 Saitama
Japan
gardena-jp@husqvarnagroup.com

Kazakhstan

ТОО "Ламэд"
Russian
Адрес: Казакстан, г. Алматы,
ул. Тажмабаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kazakh

Мекен-жайы: Қазақстан,
Алматы қ.,
көш. Тажмабаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kuwait

Palms Agro Production Co
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.
P.O Box: 1976 Safat
13020 Al-Rai
Phone: (+965) 24 73 07 45
info@palms-kw.com

Kyrgyzstan

ООСО Айте Мак
Av. Molodaya Guardia 83
720014 Bishkek
Phone: (+996) 312 322115

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lebanon

Technomec
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center
622 Mezher Bldg.
P.O.Box 215
Jounieh
Phone: (+961) 9 853527 /
(+961) 3 855481
tecnomec@idm.net.lb

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Atleties pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Malaysia

Glomedic International Sdn Bhd
Jalan Ruang No. 30
Shah Alam, Selangor
40150 Malaysia
Phone: (+60) 3-7734 7997
oase@glomedic.com.my

Malta

I.V. Portelli & Sons Ltd.
85, 86, Triq San Pawl
Rabat - RBT 1240
Phone: (+356) 2145 4289

Mauritius

Espace Maison Ltée
La City Trianon, St Jean
Quatre Bornes
Phone: (+230) 460 85 85
digital@espacemaison.mu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
isis@afosa.com.mx

Moldova

Convel SRL
Republica Moldova,
mun. Chisinau,
sos. Muncestri 284
Phone: (+373) 22 857 126
www.convel.md

Mongolia

Soyojl Gardening Shop
Narnii Rd
Ulaanbaatar
14230 Mongolia
Phone: +976 7777 5080
soyojl@magicent.mn

Morocco

Proekp
64 Rue de la Participation
Casablanca-Roches Noires
20303 Morocco
Phone: (+212) 661342107
hicham.hafani@proekp.ma

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
info@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

North Macedonia

Sinpeks d.o.o.
Ul. Kravarski Pat Bb
7000 Bitola
Phone: (+389) 47 20 85 00
sinpeks@mt.net.mk

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskeneveien 36
1708 Sarsborg
info@gardena.no

Northern Cyprus

Mediterranean Home & Garden
No 150 Alsancaç, Karaođlanođu
Caddesi Girne
Phone: (+90) 392 821 33 80
info@medgardener.com

Oman

General Development Services
PO 1475, PC - 111
Seeb
111 Oman
Phone: 96824582816
gdsoman@gdsoman.com

Paraguay

Agrofield SRL
AV. CHOFERES DEL CHACO
1449 C/25 DE MAYO
Asunción
Phone: (+595) 21 608 656
consultas@agrofield.com.py

Peru

Sierras y Herramientas Forestal SAC
Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos
Lima
Phone: (+51) 1 2 52 02 52
supervisorventas1@siersac.com
www.siersac.com

Philippines

Royal Dragon Traders Inc
100 Linway Street, Barangay
Saint Peter Quezon City
1114 Philippines
Phone: (+63) 2 7426893
aida.fernandez@rdti.com.ph

Poland

Gardena Service Center Vrbno
c/o Husqvarna Manufacturing CZ
s.r.o. Jesenícká 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Czech Republic
Phone: (22) 336 78 90
servis@gardena.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Phone: (+351) 21 922 85 30
Fax: (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odaii 117 - 123,
RO 013603 Bucuresti, 1
Phone: (+40) 21 352 7603
madex@ines.ro

Russia / Россия

000 „Дуксварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение 0B02_04
http://www.gardena.ru

Saudi Arabia

SACO
Takhassusi Main Road P.O. Box:
86387 Riyadh 12863
40011 Saudi Arabia
Phone: (966) 11 482 8877
webmaster@saco-ksa.com

Al Futaim Pioneer Trading

5147 Al Farooq Dist.
Riyadh 7391
Phone: (+971) 4 206 6700
Owais.Khan@alfutaim.com

Serbia

Domel d.o.o.
Stobodana Đurić 21
11000 Belgrade
Phone: (+381) 11 409 57 12
office@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
info@hyray.com.sg

Slovak Republic

Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Phone: 0800 154044
servis@gardena.sk

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industrielle 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Lifestyle Business Park –
Ground Floor Block A Cnr
Beyers Naude Drive and Ysterhout
Road Randpark Ridge, Randburg
Phone: (+27) 10 015 5750
service@gardena.co.za

South Korea

Kyung Jin Trading Co., Ltd
8F Haengbok Building, 210,
Gangnam-Daero 137-891 Seoul
Phone: (+82) 2 574 6300
kjh@kjh.co.kr

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.
130 Front Street
Colombo
Phone: 94-11 232 81 71
hunters@eureka.lk

Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.
Kernkampweg 72-74
P.O. Box: 12782
Paramaribo
Suriname
Phone: (+597) 43 80 50
info@deto.sr

Sweden

Husqvarna AB/
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna
Sverige
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02
service@gardena.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+ 41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.
No. 46 Wu-Kun-Wu Road
New Taipei City
Phone: (+886) (02) 2298 1486
salesgd1@7friends.com.tw

Tajikistan

ARIERS JV LLC
39, Ayni Street, 734024
Dushanbe, Tajikistan

Thailand

Spica Co. Ltd
243/2 Onnuh Rd., Prawat
Bangkok
10250 Thailand
Phone: (+66) (0)2721 7373
surapong@spica-siam.com

Tunisia

Société du matériel agricole et maritime
Nouveau port de peche de Sfax Bp 33
Sfax 3065
Phone: (+216) 98 419047/
(+216) 74 497614
commercial@smamtunisia.com

Türkiye

Dost Bahçe
Yunus Mah. Adl Sk. No:3
Kartal
Istanbul
34873 Türkiye
Phone: (+90) 216 389 39 39

Turkmenistan

A.E. Orazmuhamedov Nurmuhammet
80 Ataturk, BERKARAR Shopping
Center,
Ground floor, A77b,
Ashgabat 744000
TURKMENISTAN
Phone: (+993) 12 468859
Mob: (+993) 62 222887
info@jajhyzmat.com /
bekgiyev@jajhyzmat.com
www.jajhyzmat.com

UAE

Al-Futtaim ACE Company
L.L.C Building, Al Rebat Street
Festival City, Dubai
7880 UAE
Phone: (+971) 4 206 6700
ace@alfuttaim.ae

Ukraine / Україна

AT «Альєст»
вул Петропавлівська 4
08130, Київська обл.
Києво-Святошинський р-н, с.п.с.
Петропавлівська Борщаківка Україна
Тел.: (+38) 0 800 503 000

Uruguay

FELI SA
Entre Rios 1083
11800 Montevideo
Phone: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Uzbekistan

AGROHOUSE MChJ
O'zbekiston, 1111112
Toshkent viloyati
Toshkent tumani
Hasanboy QFY, THAY yoqasida
Phone: (+998)-93-5414141/
(+998)-71-2096868
info@agro.house
www.agro.house

Vietnam

Vision Joint Stock Company
B11-17, Khu biet thu –
Khu Doan ngoai giao Nguyen Xuan
Khoat
Xuan Dinh, Bac Tu Liem
Hanoi, Vietnam
Phone: (+8424)-38462833/34
quynhnm@visionjsc.com.vn

Zimbabwe

Cutting Edge
159 Citroen Rd, Msasa
Harare
Phone: (+263) 8677 008685
sales@cuttingedge.co.zw

19040-20.962.02/0724
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
http://www.gardena.com